

?????????? ?? ?????????? ???????

P. MENGOZZI

???????????? ?? 14 ??? 2014 ??????(1)

???? C?219/13

K Oy

(????????????? ?????????? ?? Korkein hallinto-oikeus (??????????))

„???? ??????? ?? ?????? ?????? ??????????? ?????????? — ?????????? 2006/112/? —
?????????? 2009/47/? — ?????????? ?? ?????????? ?????? ?? ??? ????? ?? ??????? ?????, ?
???????????? ?? ?????? ?? ?????? ?????????? ??????? (CD, CD-ROM, ??????????) — ?????????? ?
????????????? ??????? — ??????? ??????????????“

I – ??????????

1. ?????????????? ?? ?? ??????????????? ?? ?????????? 2006/112/? ?? ?????? ?? 28 ???????
2006 ?????? ??????? ?????? ??????? ?? ?????? ?????? ??????????? ??????????(2) (?????????
??-???????? „????????????? ?? ???“) ? ?? ?????????? ?? ??????? ?????????????? ??????????
?????? ??????, ?????? ?????????????? ?????????? ?????? ?? ?????? ?????? ?????????????? ??????????
(????????? ??-???????? „????“) ???? ?? ?????????? ??????, ? ?????????????? ?? ?????? ?? ????
????????????? ???????, ?????????? CD, CD-ROM ??? ??????????????

2. ???? ?? ?????????? ? ??????????????? ?? ???? ??????? ?? Korkein hallinto-oikeus
(???????????) ? ??????? ?? ???? ?????? ?????????????? K Oy (????????? ??-???????? „K“) ?
Veronsaajien oikeudenvallontayksikkö, ? ?????? ??????????????? ??????? ?????????????????, ???
?????? ? ?????????????????? ?????????? ?? Keskusverolautakunta (?????????? ?????????? ?????????), ?
????? ?????????????? ? ?????????????? ?????????? ?? K ???? ???? ??????????? 2011 ? 2012 ??????
?????? ?????????????? ?? ???? ?????????????? ?????- ? ??????????? ?????, ??????????? ?? ??
????????????? ?????????? ? ?????????????????????? ??????? ?? ?????????? ?????, ???? ?? ?? ???????
????????????? ??????? ?? ??? ?? 9 %, ??????????? ??????? ????????????? ?????.

3. ?? ?????? ?????, ??????????????? ?????????? ??????? ?????, ?? ?? ?????????? ?? ???? 85 ?,
????????? 1, ?????? 7 ? ?????????? 3 ?? ?????? 1265/1997 ??????? ?? (arvonlisäverolaki
1265/1997) ?? ?????? ?? ??????? ???? ??????????? ??? ?????????????????? ?? ?????????????? ?????
?????????.

4. ?? ?????? ?????, ???? ?????????? ???????, ?? ???? 98, ?????????? 2, ?????? ??????? ?
????????????? III, ?????? 6 ?? ??????????????? ?? ???, ???? ??????????????? ? ? ??????????? 2009/47/?
?? ??????? ?? 5 ??? 2009 ??????(3) ?? ??????????? ?? ?????????????? ??????? ?? ??????? ??????
????????????? ??????????, ?????? ? ??????????? ?? ??????? ?????????????? ?????????? ??????????????
?????? ?????????????? ?? ??????, ??????????? ?? ?? ??????????? ?????????, ?????????? ?? ??????,
?????????????? ?? ?????????????? ??????? ?? ???, ? ??????? ??-????????????? 23 % ?? ???????????

?????, ????? ?????????? ?????? ?? 9 %, ?????????? ?????? ?????????? ??????. ?????????
?????? ?????????????? ?????????? ?????????? ?????- ? ?????????? ?????, ?????????? ?? ??
????????????? ?????????, ?????????? ?? ??????, ?? ?????? ?????????, ?????????????? ? ?????? ??
????????????? ?? ?????? ?? ?????????? ?? ??? ?????, ?????????? ? ?????????????? ??????, ??????
????? ?????????? ??? 98, ?????????? 2, ?????? ?????? ?? ?????????????? ?? ??? ?? ?? ??????????
????????????? ?????? ?? ???.

5. K ??????? ?????????????????? ??????? ?? ?????????????? ??????? ??????? ??? Korkein
hallinto-oikeus ? ??????, ?? ??? ??????, ??? ??????? ?? ?? ?????? ? ?? ?????? ??????, ??
?? ??????, ?? ?????????????? ? ?????????? ?????, ?????????? ?? ?? ?????????? ?????????? ???
CD, CD-ROM ??? ??????????, ? ?????????????? ??????? ? ?????????? ?????, ?????? ?? ??????, ??
?????? ?? ?????????? ?? ??? 85?, ?????????? 1, ?????? 7 ?? ?????? 1265/1997 ??????? ??? ??
????????? ?????, ?????? ?????????? ?? ?????? ? ?????????? ??????? ?? ???.

6. ??? ???? ?????????? ?????????????? ?? Valtiovarainministeriö (????????????????? ??
????????????), ?????? ?? ?????????? ?? ?????????????????? ??? ?????????? ?? ?????????????? ???????
????????, Korkein hallinto-oikeus ??????? ?? ??? ?????????????????????? ? ?? ?????????? ??? ?????
????????? ?????????????????? ???????:

„??? ?????????????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?????????????????? ??? 98, ?????????? 2, ??????
?????? ?? [????????????????? ?? ???] ? ?????? 6 ?? ?????????????? ??? ??? ??? ?????????????? ?
????????????? ? ?????????? ?????????????? 2009/47/?? ?????????? ?? ?????????????? ??????? ???????,
????????? ?????? ?? ?????????????? ?????? ?? ?????????? ?????????? ??????? ?? ??, ? ?? ?????????,
????????? ?? ?????? ?????????????? ?????????, ?????????? ?? ?????????? ?? ??? CD ? CD-ROM ??? ??
????????????, ?? ?????????? ?????????????????? ?????????

??? ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????????? ???????:

- ??? ????????? ? ?????????????????? ?? ?????? ?? ?? ??????? (?????????????),
- ??? ?????? ? ?????????? ?? ??????????????????, ?????????? ?? ??? ?? ??? CD ??? CD-ROM,
?? ?????????????? ?? ?? ??? ?????????? ?????????????? ?????????, ? ?????? ? ?????????? ?????? ??
?????? ??????????????,
- ?? ??? ?????????, ?????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????????? ?????????????? ?????????, ?
????????? ?? ?? ?????????????? ?????? ?????????????????? ?????????????????????? ?? ??? ?????????, ??????????
????????????? ?? ??????????“.

7. ?????????? ?????????????? ?? ??? ?????? ?? ?????????????????? ??????????????????, ??????????????,
?????????????, ?????????????? ? ?????????? ??????????????????, ?????? ? ?????????????????? ?????????.

8. ??? ?????????????????????? ??????, ? ?????????????? ?? ?????????????????? ? ??????????????
?????????????????, ?????? ?? ?? ?????????????? ??? ?????????????????????, ?? ?????????????? ? ? ?????????????????
?? 13 ??? 2014 ?.

II – ??????

9. ??? 96 ?? ?????????????????? ?? ??? ??????????, ?? ?? ?????????????? ?? ?????? ? ?? ?????? ??
????????? ????? ? ??? ?????????????????? ??????? ?? ???.

15. ??? ??? ?? ????? ?? ????????????? ?????????? ?????????? ?????????? ?? „????? ??????“ ?
 ?????????? ??, ????????????? ?? ????????? ?? ????????????? ?? ????????????? ?????????????????
 ???????, ??? ? ???????, ?? ? ?????????? ? ????????????? ?? ??????????? 2009/47 ?????????????????? ??
 ????? ?? ? ????? ?? ?? ????????????? ?? ??????????????????? ?? ??????????????? ?? ??????????? ?? 7
 ??? 2008 ??????(7), ??????? ?? ????????????? ?? ??????????? 2009/47, ? ?? ?? ?????
 ????????????????? ????????????? ??????? ?? ?? ?? ????????????? ?? ??????? ?????, ????????????? ??
 ??????? ????????????? ???????, ????????????? ????????????????? ?????????, ?? ??? 98, ????????? 2,
 ????? ??????? ? ????????????? III, ????? 6 ?? ??????????????? ?? ??, ?????????? ? ???????????
 2009/47, ?? ?? ????????????????????? ????????????????? ?? ????????????? ??????? ???????, ?????
 ??????? ??????????? ??????? ?? ?? ????????????? ??????? ??????????? ?????, ? ????????????? ??
 ?????????, ??????????? ?? ?? ????? ????????????? ?????????? ? ????????????????????? ?????????? ??????
 ????????????????????? ?????????????, ??? ????????? ?? ? ??????? ????????????? ?? ????????? ???????????????,

16. ?? ?? ?????? ?? ??, ?????? ??-????? ?? ???????, ?? ?????? ?????? ?????? ??
?????????? ? ?? ?????? ????????? 77/388/??, ?????? ? ?? ?????????? III ?? ??????????? ??
??, ?????? ??? ? ?????????, ?? ?? ?????????? ?????? ?? ? ?????????? ??????????
????????? ?? ?????????? ?????? ?? ?? ? ?????? ?? ?????? ? ??? ?????????? ?????????? ??
?????, ?? ??????? ?? ?? ?? ?? ?? ?????????? ?? ?????????????(8), ?????
?? ?? ?????? ?????????? ?? ?????? ?????? ?? ?? ?????? ?? ?????? ??????????(9).

17. ?????????? ?????? ?????? ??????, ?? ?????????????? ?? ?????????? ?? ??????????
?????? ?????????? ?????????? ?? ?????????? ?????????? ?????? ?? ?? ? „????????? ??
????????? ??????, ?? ??? ??????, ?? ?????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?????? ?? ??
????????? ??? ????????????? ? ?????????? ?????? ?? ?????????????? ?????????? ?????????, ?
?? ?????? ??????, ?? ?? ?????? ?????????? ?? ?????? ??????????“(10).

18. ?????????????????? ?? ??? ?????? ?????? ? ?????????????? ?????????.

19. ?????????, ?? ?? ?????????????????? ?? ?????? ???????/??????? (EU:C:2010:253),
????????? ??-????, ?????? ?????????????? ?????????????? ?????? ?????????????? ?? ?????????
?????? ?? ?? ?????? „????????? ? ?????????? ??????“ ?? ??? ? ??? ??????????
????????? ?? ?????? ??? ??????, ?????????????? ?? ?????????? ?????? ?? ?????????????? ??
??, ?? ??????? ?? ??????? ?????????? ?? ??????? ?????????????(11), ??? ??????,
????????????? ? ??????? Pro Med Logistik ? Pongratz (EU:C:2014:111), ??????? ??-????, ??
????????????? ? ???????, ?????????????????? ??????? ?? ?????????? ?? ?????????
?????????????, ?? ?????? ? ?????????? ?????????????? ?????????? ?? ????????? ?????? ?? ??
? ??????? ?? ??? ? ??? ?????????? ?????????? ?? ??????(12).

20. ?????? ??? ?????? ?????? ?? ?? ?? ?? ??????, ?? ?????????? ?????? ??
????????? ??? ?????????? ?? ?? ?? ??????, ?????? ?????????? ?????????? ? ???
????????? ?? ?????????? ?????????? ??????, ?????? ? ??????? ?????????????????? ??
????????????? ??????, ?????????? ?? ?????? ? ??????????????(13).

21. ?????????????????? ?? „????????? ? ?????????? ??????“ ? ?????????????????? ??????
?? ?????????????? ?????????? ?? ?????????? ?????? ?? ?? ? ??????? ?? ??? ? ???
?????????, ?????????? ? ?????????? III ?? ?????????????? ?? ??, ?????????? ? ?????????
?????? ??????????, ?????? ?????? ?????? ?? ??????. ?????????? ??? ?????????? ?????
????????? ?????? ?????????????, ?????????????? ??, ?????????? ?? ?????????????? ??????????
?? ?????????? ?? ??????? ??????????. ??????? ?? ??? ?????????????????? ?? ? ?????????
????????? ?? ?????????????? ?????????????? ?? ?????????? ?????? ?? ?? ?????? ?????? ? ??????, ??
?????????, ?????????? ? „????????? ? ?????????? ??????“ ??? ?? ??? ??????,
????????????? ?? ??? ??? ?????????? ?????????? ?? ??, ?? ??? ??????? ??? ? ?? ??
??? ??????, ?? ?????????????? ?????? ? ?????????????? ?????????? ?? ?? ?????????
????????????? ?? ?????????? ??? ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????????.

22. ?? ??? ?????????? ?????? ? ?? ?? ?????????? ?????? ?? ??????? ?? ??????????????
????????????? ?? ?????????? ?????? ?? ?? ? ??????? ?? ??? ? ??? ??????????, ?????????? ?
????????????? III ?? ?????????????? ?? ??.

? – ?? ?????????? ?? „????????? ? ?????????? ??????“ ? ??????? ?? ??? ? ???
????????? ?????????? ?? ??????

23. ? ?????????? ??? ?????? ?? ?????????????????? ?????? ?? ??????? ?? ?????????
????????????? ?? ??????? ??????. ?????????? ?????? ?????????? ??????, ??-??????
?????????, ?? ? ??????? ?? ?????????????? ?? ?????????? ?? ?????? ?? ?????? ??????

????????? ???????? ?????, ?????????? ?? ?? ?????????, ?????????? ?? ?????????, ????? ??
???????????????? „????????? ? ??????????? ??????“ ?? ??? ??????????

24. ?? ?????????, ?? ?????, ?? ????? ????? ? ????? ? ? ?????????? ?? ?? ??????????
????????? ?????????????????? ?? ????? „????????? ? ??????????? ??????“ ? ??????? ?? ??? ?
??? ?????????, ????????? ? ?????????????? ?? ????? ?????????? 77/388 (??-????????? ?
????????? ??????????? ?) ???, ??????????????, ? ??????????? III ?? ?????????????? ?? ???,
????????? ?????????, ????? ?????????????????? ????? ?? ????? ?????????????????? ??? ?????????
????? ?? ?????, ??? ? ?? ?????.

25. ?????? ?? ??? ?????, ?? ?????? ?? ??????????? ?? ?????, ????? ??????, ??
?????????? ?????????? ? ????? ?????? ?? ?????????? ??????????????? ?? ??????????? ??????
????????????? ?? ???????????, ????? ??? ?????? ?? ?????????? ?????????? ?? ???????,
?????????? ?????? ?????????????? ?? ?????? ?? ?????????????? ? ??????????? ??????? ??
????????????? ?? ?????????? ?? ? ?? ??????????????????(14).

26. ?? ????? ?????, ?????? ?????? ?????? ?? ??????????? ?? ?????, ????? ??????????????,
?? ?????????? ?????? ??? ??????????? ?? ?????????? ?????????? ?????? ?? ??? ??????
?????????? ? ??????????? ??????? ?? ??????????? ?? ???, ?????????? ?? ?????????? 2 ??
????????????? ? ??? ?????? ?????????? 77/388, ??? ?????????????????? ?????????? ??
??????????(15), ?? ?????????? ?? ??? ??????????????? ?????????? ? ??????????? ?????? ?
????????????? ?? ?????????? ?? ?????? ?? ?????????????????? ???????(16) ?? ?? ?? ???
????????????? ?? ?????? ?? ?????? ?? ?????? ? ?????, ?????????? ? ??????????? III, ????? 5
?? ?????????????? ?? ???, ?????????? ?? ?????? ?????????????? ?????? ??? ?? ??????????????
?????????? ? ??????????? ?????? ?? ?????????????? ?????????, ?????????? ?? ??? ?? ???
?????????????????? ??? ?????? ?????? ?? ??????????? ?????????? ?? ??? ???????????(17).

27. ?? ? ?????????, ?? ????? ? ?????????? ?? ?????? ?????????? ?? „????????? ? ???????????
????????“, ????? ?????? ?? ?????????? ?????????????????? ??????????? ?? ?????????? ??????, ???-
???? ? ?????? ?? ?????????????? ?? ??????. ?????????? ? ?????????? ?? ?????????????? ?????????? ??
??????, ?????? ?????????????? ?????? ??? „????????? ?? ?????“ ?? „????????? ?? ??????? ?
????????????????? ?? ?????“, ?????????? ?????????? ?????????? ?????????? ??? ?????????? ??
????????????????? ?????.

28. ????? ? ?? ?, ????? ?????????? ?????????? ???????/???????? (EU:C:2003:264), ??????????
??-????, ????? ? ?????????? ? ?????????????? ?? ?????????????????? ? ?? ???, ??? ?????????
????????? ??? ?? ?? ?????????? ? ?????? ?????????????? ?? ?????.

29. ?????? ?????? ??? ?? ?? ??? ?????? ?????????? „????????? ? ?????????????? ??????“ ??
???? ? ??? ???????????, ?????????? ? ?????????????? III ?? ?????????????? ?? ???, ? ?? ?
????????? ??????????, ????? ?????????? ??????????????????? ?? „????????? ? ?????????????
?????????“.

30. ? ??? ??????????? ?? ?????????? ???????/???????? (EU:C:2010:253)? Pro Med Logistik ?
Pongratz (EU:C:2014:111), ?????????? ??-????, ? ?????? ?????????? ? ?????????????? ?? ???????????
??????, ??????, ?? ?????? ?????????? ??? ?????????????? ?????????? „????? ?? ????
????????????????? ??? ?????? ??????? ?? ??????????? ?????????“ ?? ???????????
??????????????(18) ?? ?? ?????????????? ???????????(19).

31. ?????????? ?? ???, ?????? ?????? ?????? ?? ?? ?????????????, ?????? ?? ?????????? ???????
?? ?????????????????? ?????? ?????? ?? ?????????????????? ?????? ?????????? ?? ??? ??????????????????
???? ??????. ?????????? ? ??????????? ?? ???????/???????? (EU:C:2010:253), ?????????? ??-
????, ?????????? ? ?????????? ?? ???, ?????????? ?? ?????????????????? ??????, ?????? ??????????

?????? ?? ?????????, ?? ????????????? ?????? ????????? ?? „???? ?? ??? ?????????????????
???? ??????“ ?????? ?? ?? ??????????? ?? ?????? ?????? ?? ??????????? ?? ???????
????????????? ? ?? ????????????????? ?????? ?????? ? ??????? ?? ?? ?????? ? ?????????? ????
?????? ??????, ?????????? ?????????? ?????????, ?? ?????? ? ??????????????????? ?? ???-
????????????? ?????????, ?????????? ?? ??? ?????????? ??????????, ?? ??-????? ??????????????
?? ?? ??????? ??????? ?????????, ?????? ?????? ?? ?????? ?????????? ?? ????????? ??????

32. ?????????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ? ?????????????? ?? ?????????????????, ??????
????? ??? ? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????????????????? ?? ?????????? ?????? ??
????????????? ?? ?????????, ??????????????? ?? ?? ?????????????? ?? ?? ?? ?? ?????? ??
????????????????? ?? ?????????????? ?????? ?? ??, ?????????? ?? ??????????, ?????? ?????????
????????????????? ?? ??? ? ?????????? ??????????(20). ?????????? ? ??? ??? ?????????????????
????????? ?????????? ?????????????? ?? ?????????????? ?????????? ?? ?????? ?? ?????????????? ?? ???
????????? ? ?????????? ?????????? ?????????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ??????????????

33. ??? ??? ??????? ?????? ?????????? ?????????? ??? ?????? ?????????, ?????? ?????? ?
????????????? ?????????????? ??????? ?? ?? ?? ?????????? ??????, „???? ?? ??? ?????????????????
???? ??????“ ?? ?????? ?? ?????????? ? ?????????????? ?????? ??? ?????????????? ?????????? ??
????????????????????? ?????????? ??????? ?????????????? ?????????? ?? ?????? ?????????????? ?/???
????????????????????? ?? ?????????? ??????? ?????? ?????????? ?????????????? ?????????? ?? ??????
????????? ??????????????(21).

34. ??? ?????? ?? ?????????? ??? ?????????????????, ??? ?????????????????.

35. ???????? ?? ?????????????????? ?????? ?? ?????? ?????????????? ?????????? ?? ??????????
????????? ?? ?????????????????? ?? ??? ?????? ?? ?????? ?????? ?????? ?? ?????? ?????? ??
????????????????? ? ??????? ?? ??? ? ??? ?????????????? ?????????? ?? ?????? ?? ??????
„????????? ? ?????????????? ??????????“ ?? ??? ??????????, ?????? ?????????? ??
????????????????? ?????????????? ?? ?????????? ??????? ?? ???.

36. ??? ?? ?????????????? ??? ? ?????????? ?????????, ?????????? ?????????? ??????????
????????????? ? ?????????????????? ?????????????????, ?? ?? ?????????, ?? ?? ?????????? ?? ?????????? ??
????????? ?????????? ??????? ?? ?????? ?????????? ?????????? ?????????????? ?????????? ??
?????? ? ?????????????????? ?????? ?? ?????????????????? „????????? ? ?????????????? ?????????“ ??
????????????????? „?????????[...] [...] ?? ?????? ?? ?????? ?????? ?????????? ?????????“, ?????? ??
????????????????? ?????????????? ?? ?????????????? ?? ??? ?????????.

? – ?? ?????????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ??????????????

37. ?????????? ?????????? ?????????? ?????????? ?? ?????????? ??????????????, ?????? ??
????????????????? ? ?????????????????? ?????????????????????? ??? ?????????? ?? ??, ? ?????????? ??
????????? ?????????? ?????? ?? ?????????? ?? ??????, ?????? ?????????????????? ?? ? ??????????????
????????? ??, ?? ?? ?????????? ?? ?????????? ?????? ?? ?????? ?????? ?? ??(22). ??????????????
?? ?????? ?????? ?? ?????????????????????? ?????????? ? ?????????? ?? ?? ?? ?????? ??????? ??
????? ??????????(23).

38. ?? ??? ??????, ?? ??? ??????? ?? ?????????????? ?? ?????? ?? ??????, ?? ?????? ??
????? ?????????? ?? ?????????????????? ??????? ?? ??(24).

39. ?????????????? ? ?????????????? ?? ?????????? ?????????? ?? ?????????????????? ?????? ??
????????? ?? ?????? ?? ?? ?????????? ??????? ?? ?????? ?????? ?? ?????????? ?????????????, ????
?? ?? ?? ?????????? ?????? ??? ?????? ?? ?????? ?????????? ?? ?????? ?????????????????? ?????? ? ????
?????? ??????, ??? ?? ?????????? ?????????????? ?????????????????, ?????????? ?? ??????????????????

40. ????? ???? ???? ? ??????????, ?? ??? ????????? ? ? ????? ? ? ?????, ????? ????
 ????????? ????????????????? ? ????????????? ???? ? ???? ????? ? ? ?????????????, ?????????
 ????????? ? ? ????????? ???? ?????????????, ? ????? ? ????????????????? ????????? ? ? ?????
 ????????????? ???? ? ????????? ? ? ????????? ????????????? ? ? ????? ? ? ? ? ? ?
 ?????????(26).

41. ????? ???? ??????, ????????????????? ?????? ?? ??????????? ???? ????? ?????????? ????????? ???? ? ??????????? ?? ??????????? 2009/47, ????? ???? ??????????? ? ????? 6 ?? ??????????? III ??? ????????????? ?? ?? ?? ?? ??????? „????? ?? ?????? ??????? ?????????? ?????????“, ??????????????? ?? ????? ? ????? ?? ??????? ????????????? ?? ????????? ?? ????????? ?????????????, ??????????????? ?? ?? ?????????????????, ?? ????????????? ?? ?????? ????????? ?????????? ? ????? 6 ????? ?? ?????? ? ? ????????? ?? ????? ?????????? ????????????? ????????????? ???????????.

42. ?????? ?? ????????? ??????????????, ?????? ?? ?????????????? ????????? ??????????,
 ??????, ?? ?????????????? ?? ?????????????? ?? ?????? ?? ? ???? ?? ???? ?????????? ??????,
 ?????????????? ? ?????????????? ?????????????, ?? ??????????? ?? ?? ??????????, ???? ?? ?????????
 ?? ?????????? ?????????????? ?????????????? ?? ?????????????? ?????? ?? ???, ?????? ?? ???? ??????
 ?? ?????????? ?????? ?????????????? ?? ????????? ??????, ? ?????? ?????????????? ?? ??????
 ??????????? ?????????? ?????, ??????????? ?????????? ?????????????????????? ?????????, ?????? ? ??-
 ?????????????? ?? ?????? ?? ??????????????,

43. ????? ?????????? ???????????????, ?????????? ? ?????????? ??????????????, ???
 ??????? ?? ?????????? 2009/47, ??? ??????? ?????????????? ????? ??????????? ?? ?? ?????,
 ?? ????? ?? ?????????????, ??????? ? ??????????? III, ????? 6 ?? ????????????? ?? ??, ?
 ?? ?? ????????? ????????????? ?? ????????? ?? ????????? ?????????????? ? ??????? ?? ????????????? ?
 ????? ?????? ???????????.

44. ??????? ?????????? ??????????? ?? ????????? 2009/47 ?? ?????????? ?? ??? ??
 ??????, ?? ??????????? ?? ??? ?????? „?? ??? [...] ????????, [...] ? ????? ?? ?????????? ?
 ??????????? ?? ????????????? ??????? ?? ?????? ??????? ??????? ? ??????????? III ???
 ?????????????“.

45. ?????? ??, ?? ?????? ?? ?? ?????????, ?? ?????????? ?????????????? ??? ?????????????
 ?? ?? ?????????? ??? ?????????????? ??????? ??? ?????????????? ?? ??????????, ?? ?????????????????
 ?? ?????? ? ????, ?? ?????????, ?????????? ?? ?????????, ?????????? ?? ?????????, ?? ??????????????
 ?? ?????????????? ? ?????????????? ?????? ? ?? ??????? ????? ??????? ??? ??????? ?? ?? ???????
 ??????? ?????????? ??????? ?? ???.

46. ??? ??, ????? ?? ????????? ?? ?????? ?????? ?????, ?? ????????? 2009/47 ??? ?
 ?????? ????????? ????? ? ??? ??????.

47. ??? ?????, ????? ?????????? ?????? ??, ?? ?? ?????? ?????????? ?????? ??????????
2009/47 ? ?????????????????? ??????, ?????? ?? ????????????? ? , ? ?????? ?????? ???
????????? ??????, ?? ?????????? ?? ?????? ?????????????? ?? ?????????? ?? ? ??????????????
?? ?????????????? ?? ?????? ??, ?????????????? ?? ?????? ?????????????, ???-????????? ?????????,
????????? ? ?????????????? ??-????? ?????????????? ?? ?????????? ?? 7 ??? 2008 ?.

48. ????, ????? ????????????? ? ? ?????? ? ? ???? ????????????? ? ? ???? , ? ? „??
 ????????? ? ? ?????????????“ ? ???? „????????????“ ????????????? ? ? ?????? ? ? ????????????? III,
 ????? 6 ? ? ????????????? ? ? ???, ???? ? ? ? ???? ????????? ? „???? ? ? ????????? ? ? ??? CD.

?? ??????? ?? ?? CD-ROM ??? ?? ??? ?????? ?????????? ???????, ?????
????????????? ??????? ?????? ?????????????? ?????????? ??? ??? ?? ??????????
??????“(27), ?????? ?? ?????? ?????????????? ?? ?????????? ?? ????????? ??????????????
„?? ?? ?????????? ?????? ?????????? ?????????? ? ??? [...] ??????????[??] [...] ?? ??
????????? ? ?????????????? ? ?????????????? ?????????“, ??? ?? ??? ?????????? ?? ????????? „
????????????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?????? [...] ?? [...] ?????? ?????, ??????? ?? ??? CD,
????????? ?? ??? CD-ROM ??? ?????? ??? ?????????????? ???????, ?????? ?????????????????
????????? ?????? ?????????????????? ?????????? ??? ?????????? ??????“(28).

49. ????? ? ?????????????? ??? ?????????? ?????? ?? ??? ?????????????, ?? ?????
????????????? ?? ?????????? ?????????????????? ?? ?????????? ?????????? ?????? ?????????????
????????????????? ?????????????? ?????????? ? ??????? ?? ??????? ???????, ?? ?? ??? ?? ?????
?????? ?? ?????? ?????????????????? ??? ?????????.

50. ?????????, ?? ??? ??????, ??? ?????????? ? ?????????? ?? ?????? ???????,
????????? ?? ??????, „????? ?????????????????? ?????????? ?????? ?????????????????? ??????????
????? ?????????? ?????“, ??? ?? ?????????????????? ??????????, ??? ??????????????
????????????????? ?? ?????????? ?? ?????? ??????????????, ?? ??????, ?????????? ?? ?? ?????
?????????, ?????????? ?? ??????, ? ?????????????? ?????????????? ??????? ? ?????????? ?
????????????? ?????, ??? ?????????? ??? ?????????? ??? ??? ?????????, ?? ??????????(29). ??
????? ??????, ??? ?????? ?? ?????????????? ?? ?? ?????????? ?? ??? ??????????????, ?????????
?? ???, ?????? ?? ?????????? ?? ?????????? ?? ?????? ?????????????? ?? ?????????? ?? ???????
????????????????, ?????????????? ?? ?????????????????? ?? ?????????????? ?????, ?????? ?????? ??? ?
????? ?????????? ??? ?????? ?????????? ?????, ? ?????? ?????????? ?? ?????? ??????????
?????????, ? ?????? ??? ?? ??? ?????????? ?? ?????????? ?????????????????? ?? ??????
??????????????.

51. ?????, ?? ?????????????????? ?? ?????? ?? ? ?????????? ?????????????????, ?????????? ?? ?
????????????????? ?? ?????????????? ?? ??????????, ?????????? ?????? ?????????????????? ?? ?? ?????????
????????????????? ?? ?????????????? ?????? ?? ?? ?? ?????? ?????????????? ?? ?????????? ???????,
„????? ?????????????????? ?????????? ?????? ?????????????????? ?????????????? ??? ??????????
?????“, ??? ?? ?????????? ??? ?? ??????? „?? ?????????? ?????????? ?????????“, ?? ??? ??
?????, ?? ?????????????? ?? ? ? ??? a fortiori ?? ?????????? ?????????????? ?? ?????? ?????,
????????? ? ?????????????? III, ????? 6 ?? ?????????????? ?? ??, ?????????? ?????????????? ?
????????????? 2009/47, ?????????????? ?? ?????????????? ?? ?????????, ? ?? ?????????? ?????????????? ??????
?? ?????????? ?????? ??? ?????? ?????????? ??????? ?? ??, ?????????? ?? ???, ? ?????? ??
????? ?????? ?? ?????????? ?????????? ?????.

52. ?????????????????? ?????????????????? ?? ?????? ?? ? ??? ?????????? ?????? ?? ?? ???
????????????? ?????? ?? ?????????????? ?? ?? ?????????, ?? ?? ?????? ?? ??????????????
????????????????? ?????????????? ?? ?????????????? ?????? ?? ?? ? ??????? ?? ??? ? ??? ??????????
????????? ?? ?????? ?? ?????? ?????????????? ?????????, ?????????? ? ?????????????? III, ????? 6 ??
????????????????? ?? ??, ?????????? ?????????????????? ? ?????????? 2009/47(30).

53. ??? ??? ?????????????????? ? ? ?????????????????? ??? ?????????? ?????????? ??????????????
????????????? ? ???, ?????? ?????? ?? ?????????? ??? ?????????? ?????? ? ???????, ?????????? ??
????? ?????????????? ?????????, ?? ?????? ?? ?????? ?????? ?? ?????????? ?????????????, ??????????
?? ?????????? ?? ??? ? ??? ?????? ?????.

54. ???, ????? ? ?????? ?????????????? ?????????? ?????????????????????? ?????? ?? ?????? ??
????????????????, ?????? ?????? ?? ?? ?????????? ?? ?????????? ?????????? ?????????????? ?? ?????
????????? ??????, ?????? ?? ?????? ?????????, ?? ??? ?????????????? ?? ??????? ?????????????
????????? ?? ?????? ? ?????????????? ?? ?????????????? ?????????????? ?????? ?? ?????????????? ??

????? ?????????? ?? ????? ????????????? ????? ? ?? ?????????? ?? ?????? ?? ???????????
?????????, ?????????????? ?? ????? ?????????????? ?? ????? ?? ???? ?????. ?????????? ?? ??
????? ??????????, ?????????? ?? ??????.

55. ? ?????????? ?? ?????????? ?????????? ?????????????? ?????????? ?????? ? ?????? ??
?????? ?????????? ??? ???? ?????? ?? ?????????? ??? ?????????? ?????? ? ???????, ??????????
?? ?? ?????? ?????????? ??????????, ?????????? ?? ??????, ?????????????? ?????????????? ?????????? ?
????????????? ?? ????? ? ??? ???? ???? ???? ??????????????, ? ?????????????? ?? ?????????? ?? ??????????????
? ?????????????????? ?? ? ? ?????????????? ?? ?????????????????? ???????, ??? ???? ?? ???? ?????????? ???
????? ?????????? ??????? ?????????????? ??? ?????????????????? ??? ?? ?????? ?????????????? ?? ???????
????????????? ?? ??????? ??????? ??? ??????? ?? ?????? ?????????????? ??????????.

56. ? ??? ???? ?????????? ?????????????????, ?????????? ? ?????????????? ??????????????,
????????????, ??? ?? ?? ?????????? ?? ?????????????, ?? ???????, ?????????? ?? ?? ??????????,
????????? ?? ??????, ?? ?????????????? ?????????? ??????? ?????????????? ?? ?? ?????????????? ??????
????? ?????????? ?????????? ??????? ??? ?? ??? ???? ?????????????????????? ?????????????????? ?? ???????
?? ?????????????? ?????????? ?? ???????(31), ?? ??? ? ?? ?????????????????????, ?? ??????????
????????????? ?? ?????, ?????????????? ?? ?? ?????????, ?????????? ?? ??????, ?? ?????? ???
????????? ??????? ?????????????????? ? ?????????????????? ???????, ?????? ?? ?????? ?? ??
????????????? ? ?????????????? ? ?????????????? ??????.

57. ???, ??? ???? ???? ???? ?????????????????? ?????????????????? ? ??????????????, ?????????? ??
????????? ?????????????? ?? ??? ?????????????? ?? ?????? ?????? ??? ?? ?????????????????? ??????? ??
?????? ?? ?????????? ??????, ? ??-????? ?? ?????????????????? ?/??? ?????????????????? ?? ???????,
????? ? ?? ?????????? ?????????? ??????? ??? ?? ?????????????????????? ??????? ? ??????????????????
????? ???, ??-????????????? ??????? ?????????????? ? ?????????????????? ?????????????????, ?????? ?????
?????? ?? ?????, ?????????????? ?? ?? CD, CD-ROM ??? ??????????, ?????????? ?????????????? ??
????? ?????????? ??? ?????????????? ?? ?? ?????????????????????? ?????????? ?? ???????, ?????? ?????????????
????? ?????, ??? ?? ?????????????????????? ?? ?????????? ??? ?? ?????? ?????????? ? ??? ?????. ??
????????? ?? ?????????????? ??????.

58. ?????????????? ?????????????? ??????? ?? ?????????? ?????????????? ?? ??? ?????????????? ? ??????
????????????????? ?? ?????????? ?????????????? ??? ?????????????? ??? ?????? ?? ???????, ? ??????
?????????????.

59. ??? ?????? ?? ?????????????? ?????????????? ?????????????? ??? 98, ?????????? 2, ?????
?????? ? ?????????????? III, ?????? 6 ?? ?????????????? ?? ??, ??? ?????????? ?? ?????????????? ??????
????? ?????????????? ? ?????????????? 2009/47/? ? ???? ???? 5 ??? 2009 ??????, ?? ?? ??????????
? ??????, ?? ?? ?????????? ?????????????? ??????? ??????, ?????????? ?????? ??????? ??????????
????? ?? ?????????? ?????????? ??????? ?? ?????? ?????? ?????????????? ??????????, ?????? ?????????,
????????????? ?? ?? ?????? ?????????????? ?????????? ??? CD, CD-ROM ??? ??????????, ?? ?????????
??? ?????????????????? ??????? ?? ?????? ?????? ?????????????? ??????????, ??? ?????????? ?? ?? ??????
????? ?? ?????????? ?????????????? ? ?????????????????? ?????????? ?????????? ?????????? ?? ?? ??????? ?
????????, ?????????? ?? ?????????????????? ??? ? ??? ???? ???? ???? ??????????????, ? ??????
????????????????? ?????????????? ??????? ?? ?? ??????.

- 2 – ?? L 347, ??? 1; ????????? ??????? ?? ?????????? ???, 2007 ?, ????? 9, ??? 3, ??? 7 ?
????????? ? ?? L 74 2011 ?, ??? 3 ? ?? L 249, 2012 ?, ??? 15.
- 3 – ?? L 116, ??? 18.
- 4 – ????????? ? ???. ????? ????????????? ?????? ????????????????? ??????, ????????????? ????? ??
???????? ?? ?? ?????????? ?????????? ?? ?????????? ??????, ?????? ?????????????? ?? ?????????????
???, ? ????? ?? ?????, ?????? ?? ?????????? ?? ????????? ? ?? ? ?????????? ?????????.
- 5 – ?????????? ?????????? ?? ??????????, ?????????? ?????????????? ? ?????????? ??????? ??
???????????????? ?????? ?????????? ??????? ?? ??? ??? 13 ?????? 2014 ?, 26 ?? 28-?? ?????????
????????? ?????????? ?????????? ??????? ?? ??? ?? ?????????????? ?? ?????????? ?????? (?? ??????????
taxud.c.1(2014) 48867, ??? 4).
- 6 – ?????????? ?? ?????? ?? 17 ??? 1977 ?. ?? ?????????????????? ?? ?????????????????????? ??
????????????? ?????? ?? ? ?????? ? ?????????? ?????? ????????? — ??? ? ?????? ?? ?????? ??????
????????????? ??????????: ?????? ?????????? ?????? (?? L 145, ??? 1).
- 7 – ?????????????? ?? ?????????? ?? ?????? ?? ?????????? ?? ?????????? 2006/112/?? ??
????????????? ?? ?????????????? ?????? ?? ?????? ?????? ?????????????? ?????????? (COM(2008) 428
????????????????).
- 8 – ?? ??-????????????? ?????????? ?????????/????????? (C?94/09, EU:C:2010:253, ?. 25), ?????? ?
????????? Pro Med Logistik ? Pongratz (EU:C:2014:111, ?. 43).
- 9 – ?? ? ?????? ??????? ????????? Zweckverband zur Trinkwasserversorgung und
Abwasserbeseitigung Torgau-Westelbien (C?442/05, EU:C:2008:184, ?. 43), ?????????/?????????
(EU:C:2010:253, ?. 26) ? Pro Med Logistik ? Pongratz (EU:C:2014:111, ?. 44).
- 10 – ?? ??-????????????? ? ?????? ??????? ?????????? ?????????/????????? (EU:C:2010:253, ?. 30),
?????? ? ?????????? Pro Med Logistik ? Pongratz (EU:C:2014:111, ?. 45).
- 11 – ?? ?????????? ?????????/????????? (C?384/01, EU:C:2003:264, ?. 25 ? 26) ? ?????????
Zweckverband zur Trinkwasserversorgung und Abwasserbeseitigung Torgau?Westelbien
(EU:C:2008:184, ?. 43).
- 12 – ?? ?????????? ?????????/????????? (EU:C:2010:253, ?. 30) ? Pro Med Logistik ? Pongratz
(EU:C:2014:111, ?. 45).
- 13 – ?? ? ?????? ??????? ?????????? Pro Med Logistik ? Pongratz (EU:C:2014:111, ?. 45).
- 14 – ?? ?????????? ?????????/????????? (EU:C:2003:264, ?. 28 ? 29). ??? ???? ?? ?????? ?? ?????
12, ?????????? 3, ?????? ?) ?? ?????? ?????????? 77/388. ?? ??? ??????, ??????????, ??????????
??? ? ?????????????????? ?????????? ??? ?????????????? ?? ?????????????????? ?? ?????????? ?????????
????????????? ?????????? ?? ??????: ?? ? ??? ? ?????????? ??-????????????? ?????????
?????????/????????? (C?159/94, EU:C:1997:501, ?. 43—50).
- 15 – ?????????? Zweckverband zur Trinkwasserversorgung und Abwasserbeseitigung
Torgau?Westelbien (EU:C:2008:184, ?. 43).
- 16 – ?????????? ?????????/????????? (EU:C:2010:253, ?. 39).

31 – ????? ??????? ?? ??????? ?????????? ? ?????????? ?????????????, ?????? ??
 ?????????? ?? ?????? ??????????? ?????????? ?? ?????? (????????, ?????? ? ??.) ???? ????
 ?? ??????????????? ?????? ????????? ??? ??????? ?? ????????? ???????????,